"Sorry, but I must take issue with the idea that we 'don't get it'."

Ouch. This isn't a friendly start to an email from a team member. Not like these . . .

"Howzít going at your end?"

"Thought your project management section was spot-on."

"Can we get a hand with something? We have a problem."

Any of these would have been a less alarming start. Or, for comic effect . . .

"Happy to report we're ahead of schedule."

As I read the computer screen over the shoulder of the proposal's technical manager, though, it gets worse, although it stays polite. Am I imagining that it's sorta clenched-teeth polite?

"The mandate I was given was writing F.b, NOT figuring out how F.b jives with other sections or how they are supposed to connect."

No, I'm pretty sure this formal tone and careful phrasing is meant to communicate a high degree of annoyance.

"It seems to me that whoever is writing the logistics plan should be looking at our sections that deal with that topic and aligning them, not the other way around. Can someone please clarify how this is supposed to work?"

Yeah, now I'm sure: He's pissed-off, all right. I wonder what happened.

"Even some specific comments on what we're missing would help, rather than just saying we Don't Get the Message. Thank you."

No, no, thank you. Yikes.

I look up, my baffled face the question. The production lead coughs apologetically.

"Well, do you remember that we realized we'd missed sending the last email the one with the updated instructions to one of the teams working on the logistics plan?" The technical manager and I nod, remembering.

"Well, I sent a general email saying that one team 'didn't get the message' about what we were planning like, literally."

Oh. My. God.

Buddy checks the time-zone difference and reaches for his phone. Not that he asked, but I agree. We've had enough email traffic today.